

FACULDADE DE LETRAS
UNIVERSIDADE DE COIMBRA

FICHEIRO EPIGRÁFICO

(Suplemento de «Conimbriga»)

135

INSCRIÇÕES 562-564



INSTITUTO DE ARQUEOLOGIA | SECÇÃO DE ARQUEOLOGIA
DEPARTAMENTO DE HISTÓRIA, ESTUDOS EUROPEUS, ARQUEOLOGIA E ARTES

2016

ISSN 0870-2004

FICHEIRO EPIGRÁFICO é um suplemento da revista *CONIMBRIGA*, destinado a divulgar inscrições romanas inéditas de toda a Península Ibérica, que começou a publicar-se em 1982.

Dos fascículos 1 a 66, inclusive, fez-se um CD-ROM, no âmbito do Projecto de Culture 2000 intitulado *VBI ERAT LVPA*, com a colaboração da Universidade de Alcalá de Henares. A partir do fascículo 65, os volumes estão disponíveis no endereço http://www.uc.pt/fluc/iarq/documentos_index/ficheiro.

Publica-se em fascículos de 16 páginas, cuja periodicidade depende da frequência com que forem recebidos os textos. As inscrições são numeradas de forma contínua, de modo a facilitar a preparação de índices, que são publicados no termo de cada série de dez fascículos.

Cada «ficha» deverá conter indicação, o mais pormenorizada possível, das condições do achado e do actual paradeiro da peça. Far-se-á uma descrição completa do monumento, a leitura interpretada da inscrição e o respectivo comentário paleográfico. Será bem-vindo um comentário de integração histórico-onomástica, ainda que breve.

Toda a colaboração deve ser dirigida a:

Instituto de Arqueologia
Secção de Arqueologia | Departamento de História, Estudos Europeus, Arqueologia e Artes
Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra
Palácio de Sub-Ripas
P-3000-395 COIMBRA

A publicação deste fascículo só foi possível graças ao patrocínio de:



LA ESTELA DE LA IGLESIA DE SANTA MARÍA

LA MAYOR

(TRUJILLO – CÁCERES)

(Conventus Emeritensis)

Trujillo – la antigua *Turgalium* lusitana – cuenta con un abundante conjunto epigráfico que ha sido catalogado recientemente.¹ Sin embargo, siguen apareciendo con parsimonia nuevos monumentos, mucho de ellos insertos desde hace siglos en las construcciones entorno al castillo y sus aledaños, que otrora fue también el solar del *oppidum* hispano-romano. Recorriendo sus calles y visitando palacios, casas y conventos, no es difícil dar con nuevos epígrafes, como sucede con el que se encuentra sirviendo de alféizar en una ventana situada a unos tres metros del suelo, en el exterior de la pared oriental la iglesia de Santa María la Mayor; aunque la fabrica del templo se levantó entre los siglos XIII y XVI, la dependencia a la que aludimos es un añadido del s. XVIII, destinado a servir de camarín de la Virgen.

La pieza que presentamos corresponde a la parte inferior de una gran estela de granito gris terroso de grano fino, quizá de origen local. Tiene forma rectangular y está rota por la parte superior y por el lateral derecho, seguramente para adaptarla a su actual función constructiva. Sus dimensiones aproximadas son c. (110) x (40) x (24). La mutilación afecta al texto, de tal modo que solo se conservan las tres líneas finales y de la primera de ellas

¹ J. ESTEBAN ORTEGA (2012): *Corpus de Inscripciones Latinas de Cáceres. Vol 2: Turgalium, Cáceres.*

faltan los extremos superiores de las letras, que son capitales muy esbeltas, con *ductus* regular, bien marcadas, sin biselar y de unos 5 cm en las dos primeras líneas y 7 en la tercera. Hay sendos puntos separando las dos partes de las fórmulas sepulcral y dedicatoria y también lo que aparenta ser una *hedera* en el renglón segundo.

Debido a que están pintados, la mayor parte de los caracteres se leen con facilidad, pero donde la erosión superficial ha borrado el pigmento, las letras se aprecian tenuemente y la situación de la piedra en altura impide el examen cercano. De ahí que lo que se lee en ella deje sitio para la duda.

S E · S T T [- - -]
R I + F I L V [- - -]
F · C

El que palabras y fórmulas se arrastren de un renglón a otro y la V incluida en el ángulo de la L son indicios de una deficiente paginación y ello resta certeza a la posibilidad de que las siglas finales estuvieran bien centradas, haciendo incierto que se pueda conocer la anchura de lo perdido por la derecha.

El contenido de la primera y tercera líneas deja claro que se trata de un monumento funerario y otro epitafio trujillano – el de *Primigenius*, dedicado por sus *sorores et Calliope* (seguramente la esposa) – ofrece estrechas similitudes con el que nos ocupa en talla, dimensiones, tipo de letras y formulario son similares al que nos ocupa, además de ofrecer una pista sobre su procedencia: la vecina necrópolis de Aldehuela de Mordazo.²

La *crux* del texto está obviamente en el segundo renglón, cuyo tercer elemento es de ambigua interpretación; se trata de un rasgo ondulado que puede pasar por una S y que resulta especialmente adecuado leyéndolo en conjunción con las dos letras previas y con la secuencia que le sigue, [- - -]/ris] *fil(i)us*.

² Op. cit. cat. n. 737 = HEpOI 20238. Sobre esa necrópolis, vid. C. CALLEJO SERRANO (1975), *Las inscripciones turgalenses de Aldehuela de Mordazo*, en V Coloquios históricos de Extremadura, Trujillo (<http://www.chdetrujillo.com/?p=155>, consultado 15-01-2016).

Sin embargo, viendo la línea con detalle, el trazo en duda guarda poca similitud con las dos S del renglón anterior y tampoco parece lógico agruparlo con las dos letras que le anteceden porque su distancia a la última de ellas es mayor de la debida. Además, la conveniencia de una terminación de genitivo desaparece porque leer *filius* a continuación obliga a suponer un error del cantero o un nexo – IL –, que no es aparente en las fotografías.

Estos motivos nos llevan a proponer la siguiente restitución:

----- / [---H(ic)] / s(itus) e(st) · s(it t(ibi) t(erra) [l(evis) mat]/ri (*hedera*) Filu[s d(e) s(uo)] / f(aciendum) c(uravit).

Filus es la forma vulgar³ de *Philus*, que fue el *cognomen* privativo de una rama de la antigua y patricia *gens Furia*, cuyos miembros ocuparon puestos de distinción en Roma a fines del s. III y durante el siglo siguiente; pero los portadores de ese nombre atestiguados epigraficamente parecen haber sido en su mayor parte de condición libertina o servil.⁴

La relación del difunto con el dedicante es meramente hipotética y *pater* puede sustituirse con parecidos efectos por *mater* o *uxor* o, incluso, *soror/frater*.

A tenor del formulario, el epitafio puede atribuirse al s. II d. C.

JULIO ESTEBAN ORTEGA
JOAQUÍN L. GÓMEZ-PANTOJA
FRANCISCO PÉREZ SOLÍS

³ Vid. A. SILVAGNI y A. FERRUA (1922-1992), *Inscriptiones Christianae urbis Romae septimo saeculo antiquiores*. Nova series, Roma, cat. n. 16399; P. KOVÁCS et al. (2009-2011), *Tituli Aquincenses*, Budapest, cat. n. 184.

⁴ Vid. CIL VI, 17 035 y 22 093; XIII, 2518; Z. B. BEN ABDALAH (2013), *Mourir à Ammaedara. Épitaphes latines païennes inédites d'Ammaedara (Haïdra) et de sa région*, Ortacesus, cat. n. 151.



563